

ST.GEORGE’S CHURCH FLUSHING

Leadership

Priest in Charge 主理牧師	The Rev. Carrie Lu Zhang
Vestry Wardens 堂長	Kaity Chang(Class of 2026) Erica Kan (Class of 2027)
Vestry Members 堂董	Zai Xing Gao(Class of 2026) Gloria Medina(Class of 2026) Tracy Wei (Class of 2027) Gloria Ospina (Class of 2028) Jennifer Zhang (Class of 2028)
Treasurer 司庫	Long Lin
Clerk of the Vestry 書記	Gary Jwo
Organist 司琴	Kaity Chang 张凱娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課&詩篇	第二篇經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事
09/07/2025 聖靈降臨 13 三語聯合崇拜	許濤	西班牙文	中文 张慧珠	Shirley Bloomfield & 朱蕾 (Darren & Derek)	吳玲麗雷振雄 廖祖華 尚昆 王凱
09/14/2025 聖靈降臨 14	宋姝	徐煜峰	王毓娟	趙 健 崔香花 (邱加和 & Gary)	崔香花 張長義 廖祖華 齊豐梅 蔣啟戀
09/21/2025 聖靈降臨 15	王 寧	郭曉帥	周黎敏	廖祖華 黃懿齡 (洪松柏&懿齡)	賈連英 張長義 廖祖華 王琳潔 蔣啟戀 尚昆
09/28/2025 聖靈降臨 16	雷振雄	陸樹憶	沈海芬	潘文靜 吳安爾 (廖祖華&王毓娟)	崔香花雷振雄 廖祖華 齊豐梅 王凱

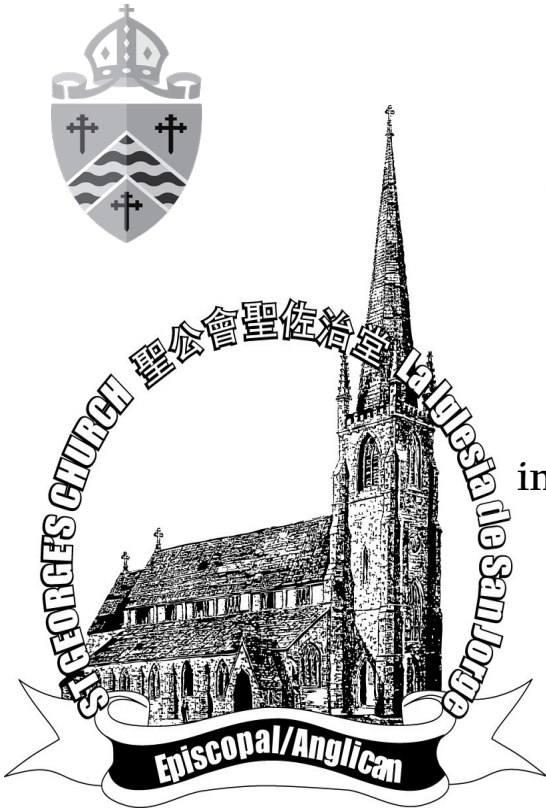


ST. GEORGE’S CHURCH
 135-32 38th Avenue, Flushing, NY 11354
 Scan to visit our website
<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART, ONE BODY, ONE SPIRIT!



聖靈降臨後 第十五主日

上午11时中文崇拜
 2025年9月21日

聖公會聖佐治堂
 紐約，法拉盛

An original Royal Charter
 Episcopal Church
 in the nation and in the City
 of New York

T:718-359-1171
 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有323年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜。我們每週三上午十時也有中文崇拜，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。每週五晚7:30有線上研經班。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎弟兄姊妹把孩子帶到主日學。

兒童主日學：每主日 11:10 AM - 12:20 PM, 在二樓教室，共分兩個班：

- | | | |
|-----|------|----------------|
| (1) | 2至7歲 | 葛玲 |
| (2) | 8至以上 | 張凱娣 齊紫薇 週冰玉 張晶 |

團契活動

中文崇拜後我們有午餐（愛宴），餐費\$5.00/人，歡迎大家參加。

線上研經團契：每週五晚7:30 ZOOM.

Meeting ID: 839 6884 8142 Passcode: 922037

早禱（英文）：每週四上午10:00，小教堂。（夏季休會，秋季重開。）

民族舞形體訓練班：兩週一次課程，每月第一，第三週日下午1點上課。

\$10.00/次，學費將奉獻教會。

歡迎有興趣的姊妹參加，請到主日學教室報名。

- ◆ 主日崇拜須知：主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- 為普世聖公宗禱告。
- 為長島教區禱告。
- 為美國聖公會羅尚恩主教，本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告。
- 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週五的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告：特別為周時榮，蘆佳軒，左文艷，劉建，Martin林，熊玠教授和太太，孟憲鳳，曹宇，張鼎彬，張慧珠，漆秀琴，劉亞麗，王安娜，黃德涵，洪松柏禱告。
- 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

*** 10月5日將舉行三語聯合崇拜，相關詳情將於下周公布。**



講道		
尼基亚信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書210
平安禮		
奉献诗		普天頌讚 622

聖餐禮

祝聖禮文 （一）		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘 餅		公禱書 214
聖餐诗		普天頌讚 343 & 255
聖餐後禱文		公禱書 215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 451

聖靈降臨後第十五主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 51
聖餐禮文(二)	Holy Eucharist: Rite 2	公禱书 205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主 日 祝 文

主啊，求你使我們不為地上的事焦慮，只愛慕天上的永福；更求主使我們雖然現在置身在瞬息萬變的世間，卻能恆心持守永遠長存的事物；這都是靠著我們的主耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，唯一上帝，永無窮盡。阿們。

聖 言

經课 阿摩司書 8：4-7

你們這些踐踏貧窮人、使這地困苦人衰敗的，當聽這話！你們說：「初一幾時過去，我們好賣糧；安息日幾時過去，我們好擺開穀物；我們要把伊法變小，把舍客勒變大，以詭詐的天平欺哄人，用銀子買貧寒人，以一雙鞋換貧窮人，把壞的穀物賣給人。」耶和華指著雅各的驕傲起誓說：他們這一切的行為，我必永遠不忘。

詩篇 138

1 我要一心稱謝你，在諸神面前歌頌你。

2 我要向你的聖殿下拜，
我要因你的慈愛和信實頌揚你的名；
因你使你的名和你的言語顯為大，超乎一切。

3 我呼求的日子，你應允我，使我壯膽，心裏有能力。

4 耶和華啊，地上的君王都要稱謝你，
因他們聽見了你口中的言語。

5 他們要歌頌耶和華的作為，因耶和華大有榮耀。

6 耶和華雖崇高，卻看顧卑微的人；
驕傲的人，他從遠處即能認出。

7 我雖困在患難中，你必將我救活；
我的仇敵發怒，你必伸手抵擋他們，
你的右手也必拯救我。

8 耶和華必成全他在我身上的旨意；
耶和華啊，你的慈愛永遠長存！
求你不要離棄你手所造的。

書信 提摩太前書 2:1-8

所以，我勸你，首先要為人人祈求、禱告、代求、感謝；為君王和一切在位的，也要如此，使我們能夠敬虔端正地過平穩寧靜的生活。這是好的，在我們的救主上帝面前可蒙悅納。他願意人人得救，並得以認識真理。

因為只有一位上帝，在上帝和人之間也只有一位中保，是成為人的基督耶穌。他獻上自己作人人的贖價；在適當的時候這事已經證實了。我為此奉派作傳道，作使徒，在信仰和真理上作外邦人的教師。我說的是真話，不是說謊。我希望男人舉起聖潔的手隨處禱告，不發怒，不爭論。

福音聖詩 普天頌讚 61

福音 路加福音 16:1-13

耶穌又對門徒說：「某財主有一個管家，有人向主人告管家浪費他的財物。主人叫他來，對他說：『我聽到了，你做的是甚麼事？把你所經管的交代清楚，你不能再作我的管家了。』那管家心裏說：『主人辭我，不用我再作管家，我將來做甚麼呢？鋤地嘛，沒有力氣；討飯嘛，怕羞。我知道怎麼做，好叫人們在我不作管家之後，接我到他們家裏去。』於是他把欠他主人債的，一個一個地叫了來，問頭一個說：『你欠我主人多少？』他說：『一百簍油。』管家對他說：『拿你的賬，快坐下，寫五十。』他問另一個說：『你欠多少？』他說：『一百石麥子。』管家對他說：『拿你的賬，寫八十。』主人就誇獎這不義的管家做事精明，因為今世之子應付自己的世代比光明之子更加精明。我又告訴你們，要藉著那不義的錢財結交朋友，到了錢財無用的時候，他們可以接你們到永遠的住處去。人在最小的事上忠心，在大事上也忠心；在最小的事上不義，在大事上也不義。若是你們在不義的錢財上不忠心，誰還把那真實的錢財託付你們呢？如果你們在別人的東西上不忠心，誰還把你們自己的東西給你們呢？一個僕人不能服侍兩個主；他不是恨這個愛那個，就是重這個輕那個。你們不能又服侍上帝，又服侍瑪門。」